

La presente deliberazione viene affissa il

22 MAR. 2004

J.E.L. IMMEDIATA ESECUTIVITÀ
all'Albo Pretorio per rimanervi 15 giorni



PROVINCIA DI BENEVENTO

Deliberazione della Giunta Provinciale di Benevento n.

104

del

15 MAR. 2004

Oggetto: PARTECIPAZIONE PROGETTO "ITALIA-EGITTO 2003/2004": incontro di culture - SPETTACOLO AL TEATRO COMUNALE DI BENEVENTO - PROVVEDIMENTI

L'anno duemilaquattro il giorno quindici del mese di marzo presso la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:

- | | | | | |
|-----------|----------|--------------|-------------------|----------------|
| 1)- On.le | Carmine | NARDONE | - Presidente | _____ |
| 2)- Rag. | Giovanni | MASTROCINQUE | - Vice Presidente | _____ |
| 3)- Dott. | Alfonso | CIERVO | - Assessore | _____ |
| 4)- Ing. | Pompilio | FORGIONE | - Assessore | _____ |
| 5)- Dott. | Pasquale | GRIMALDI | - Assessore | _____ |
| 6)- Dott. | Giorgio | NISTA | - Assessore | _____ |
| 7)- Dott. | Carlo | PETRIELLA | - Assessore | _____ |
| 8)- Dott. | Rosario | SPATAFORA | - Assessore | <u>ASSENTE</u> |
| 9)- Geom. | Carmine | VALENTINO | - Assessore | _____ |

Con la partecipazione del Segretario Generale Dott. Gianclaudio IANNELLA

L'ASSESSORE PROPONENTE _____

LA GIUNTA

VISTA la nota fatta pervenire da parte del Presidente dell'Accademia del Mediterraneo, con la quale nell'ambito del progetto "Italia Egitto 2003/2004": incontro di culture", ha chiesto la disponibilità del Teatro Comunale di Benevento per la realizzazione dello spettacolo con la Compagnia El Saita, relativamente al giorno 16 marzo 2004 e nel contempo il patrocinio dell'Ente Provincia, ponendo a carico dello stesso le spese di allestimento della struttura;

RILEVATO che tali manifestazioni rappresentano un momento di aggregazione socio-culturale per l'intera collettività della Provincia di Benevento nell'ambito di un settore primario;

CONSIDERATO che l'Ente Provincia, per talune iniziative, particolarmente rilevanti, ritiene opportuno aderire alle richieste che pervengono e che per l'iniziativa intrapresa si reputa opportuno doverla sostenere con la concessione di un contributo finanziario dell'importo pari a 1.500,00 euro, necessarie per il pagamento del servizio di vigilanza da parte dei Vigili del Fuoco di Benevento, per l'allestimento del Teatro Comunale ivi compreso il service audio e luci;

PRESO ATTO che la spesa di cui innanzi può essere prelevata dal Cap. 6154 del bilancio provvisorio 2004;

RENDERE la presente immediatamente esecutiva stante l'urgenza.

Esprime parere favorevole circa la regolarità tecnica della proposta.

li, _____

IL DIRIGENTE del SETTORE
(dott.ssa Patrizia Taranto)

Esprime parere favorevole circa la regolarità contabile della proposta.

li, _____

IL DIRIGENTE del SETTORE FINANZE
e CONTROLLO ECONOMICO
(Dott. Sergio Muollo)

UFFICIO IMPEGNI
REGISTRAZIONE CONTABILE
CAP. 6154 PROGR. N. 702104

LA GIUNTA

su relazione dell'Assessore NISTA
a voti unanimi

DELIBERA

Per quanto in premessa riportato e che qui s'intende integralmente trascritto, di:

1. partecipare all'iniziativa dell'Accademia del Mediterraneo prevista per martedì 16 marzo 2004 presso il teatro Comunale di Benevento, messo a disposizione da parte del Comune di Benevento;
2. provvedere al paramento delle spese da sostenere e più precisamente: assistenza dei Vigili del Fuoco di Benevento per tutta la durata della manifestazione, allestimento scenico del teatro Comunale con annesso service audio e luci;
3. imputare la spesa pari a € 1.500,00 al Cap. 6154 del Bilancio provvisorio 2004;
4. incaricare il dirigente preposto a porre in essere tutti gli atti consequenziali;
5. dare alla presente l'immediata esecutività stante l'urgenza a provvedervi.

Verbale letto, confermato e sottoscritto
IL SEGRETARIO GENERALE
(Dr. Gianclaudio IANNELLA)

IL PRESIDENTE
(On.le Carmine NARDONE)

N. 134 Registro Pubblicazione

Si certifica che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni consecutivi a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs. vo 18.8.2000, n. 267.

BENEVENTO

22 MAR 2004

IL MESSO

IL SEGRETARIO GENERALE

IL VICE SEGRETARIO GENERALE
(On.le Dott. S. ...)

La suesata deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in data 22 MAR 2004 e contestualmente comunicata ai Capigruppo ai sensi dell'art. 125 del T.U. - D. Lgs. vo 18.8.2000, n. 267.

SI ATTESTA, che la presente deliberazione è divenuta esecutiva a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs. vo 18.8.2000, n. 267 e avverso la stessa non sono stati sollevati rilievi nei termini di legge.

- 7 APR 2004

Il

IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO

IL SEGRETARIO GENERALE

IL SEGRETARIO GENERALE
(F.to Dott. Gianclaudio IANNELLA)

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi del T.U. - D. Lgs. vo 18.8.2000,

n. 267 il giorno - 7 APR 2004

- Dichiarata immediatamente eseguibile (art. 134, comma 4, D. Lgs. vo 18.8.2000, n. 267).
 Decorso 10 giorni dalla sua pubblicazione (art. 134, comma 3, D. Lgs. vo 18.8.2000, n. 267).
 E' stata revocata con atto n. _____ del _____

Benevento li, 7 APR 2004

IL SEGRETARIO GENERALE

IL SEGRETARIO GENERALE
(Dott. Gianclaudio IANNELLA)

Copia per

SETTORE Servizi Attuali ¹⁹³⁷ 24.3.04 prot. n. ES 2402 24.4.04
SETTORE Finanze e C.F. il _____ prot. n. _____
SETTORE _____ il 1963 prot. n. _____
* Revisori dei Conti il 25.3.04 prot. n. _____
* Nucleo di Valutazione il _____ prot. n. _____

Conferme Capigruppo
Sig. Biralto



Provincia di Benevento



Comune di Benevento

*Fondazione Laboratorio Mediterraneo
Ministero della Cultura della Repubblica Araba d'Egitto
Ministero degli Affari Esteri della Repubblica Italiana
Ministero per i Beni e le Attività Culturali della Repubblica Italiana
Provincia di Benevento
Comune di Benevento*

italiægitto

مصر - إيطاليا



*In occasione dell'Anno Italia-Egitto 2003-2004 il Presidente della
Provincia di Benevento, il Sindaco del Comune di Benevento ed il Direttore generale
dell'Accademia del Mediterraneo - Maison de la Méditerranée
hanno il piacere di invitare la S.V. allo spettacolo della
Compagnia egiziana El Saita*

*Teatro Comunale
Corso Garibaldi, Benevento
Martedì 16 marzo ore 20,00*

Si prega confermare la presenza entro venerdì 12 marzo: tel 081-5523033 fax 081-4203273



Provincia di Benevento

il Presidente

TRASMISSIONE VIA FAX

AL N.RO: 082424567

Benevento, lì 19 febbraio 2004

Preg.mo Sig.

ASSESSORE ALLA CULTURA

COMUNE di BENEVENTO

OGGETTO: Richiesta utilizzo Teatro Comunale per spettacolo della Compagnia El Saita – 15 marzo 2004.

Il Ministero degli Affari Esteri, per il tramite dell'Accademia del Mediterraneo di Napoli, ha inteso proporre a questo Ente di poter ospitare uno spettacolo teatrale nell'ambito del progetto "Italia-Egitto 2003/2004: incontro di culture", in programma, nella città di Benevento, per ~~lunedì~~ **16** marzo 2004. *(Martedì)*

Per la specifica occasione si prega chiedere l'utilizzo del Teatro Comunale dalle ore 19,00 alle ore 23,00 del predetto giorno.

Lo spettacolo che viene effettuato dalla Compagnia "El Saita", il cui inizio è fissato per le ore 20,30, si snoda attraverso un repertorio mistico-religioso, ove lo sheik Yassine El Tohami canta poesie scritte da pionieri del sufismo quali Eben El Fared – Al Imam El Nafry e viene accompagnato da un gruppo musicale che suona diversi strumenti orientali: il liuto, il violino, il kanun, il kawalle oltre a strumenti di percussione.

Si resta in attesa di ricevere una comunicazione urgente allo scopo di poter confermare la esibizione del gruppo nella nostra città.

On.le Carmine Nardone

081/5528033



Ministero degli Affari Esteri

DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE E LA COOPERAZIONE CULTURALE

(fax in trasmissione +39-06-3691 2981)

Codice Mittente 26Q/FT/EU/IF

Pp. 3 +copertina

Roma, 17 febbraio '04

Posizione:

--	--	--	--	--	--	--	--

Oggetto: Spettacoli teatrali progetto "Italia Egitto 2003/2004: incontro di culture".

Mittente: Barbara Gasperini

Riferimenti:

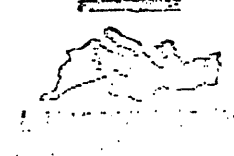
Trasmissione indirizzata a: Prof. Capasso

Numero TELEFAX: 081 4203273

Gentile Professore,
come d'accordo, le allego tutto il materiale relativo allo spettacolo della Compagnia El Saita, compreso l'elenco delle persone che compongono la compagnia.

Le sarei grata se potesse fornirmi indicazioni per poter organizzare il soggiorno a Napoli in occasione dei concerti per il 15 e 16 marzo p.v.

In attesa di un gentile riscontro, colgo l'occasione per inviarle i miei migliori saluti



ANNO 2004

PROTOCOLLO ENTRATA N. 278

AL PRESIDENTE

orig presidente

COPIA COPIA TELE

CONSEGNATA A _____

Barbara Gasperini
Barbara Gasperini

GRUPPO "EL SAITA"

NOMI	N. PASSAPORTO
1) DIRETTORE	
YASSIN TUHAMY HASANEIN MOHAMED	1135678
2) SAMY GABER SHIHA	337886
3) MOSTAFA MAHMOUD MOHAMED HELAL	1377164
4) MOSTAFA RAMADAN AL RAWY MANDUR	1398206
5) MOHAMED FARGHALY MOHAMED HASAN	1034988
6) AHMED MOHAMED AHMED ABDEL GHANY	854681
7) ACCOMPAGNATORE	
ZAKARIA MOHAMED MAHMOUD	96143

Una compagnia specializzata nella presentazione del repertorio mistico - religioso, lo sheik Yassine El Tohami canta poesie scritte di pionieri del sufismo quali Iben El Fared - Al Imam El Nafry . Canta inoltre le poesie dei moderni poeti sufisti. Lo sheik Yassine viene accompagnato da un gruppo musicale che suona diversi strumenti orientali: il liuto, il violino, il kanun oltre a strumenti di percussione.

A volte i musicisti partecipano al canto in qualita' di coro dello sheik che rappresenta con il suo canto non solo un caso di melodie ma un rito religioso caratterizzato di solennita' e glorificazione divina.

El Sheik Yassine El Tohami Compagnia El Saita

Lo sheik Yassine El Tuhami viene considerato uno dei pionieri specializzati nelle lodazioni mistiche in Egitto e nel mondo arabo. Lo sheik El Tohami canta le lodazioni e le glorificazioni antiche e viene accompagnato sempre da un gruppo di sonatori di diversi strumenti musicali orientali.

Gli artisti partecipanti del Gruppo sono 8 :

- Un sonatore di liuto
- Un sonatore di Kawalla (flauto tradizionale)
- Un sonatore di violino
- Un sonatore di Kanun
- 2 percussionisti
- responsabile amministrativo

Scheda tecnica :
 n. 15 microfoni fermi
 Full light (illuminazione completa)



COMUNE DI BENEVENTO

SETTORE CULTURA

Via Traiano- Casa del Reduce- 5° piano- tel.0824 772516

Benevento, 1° MARZO 2004

Prof. 182

IL DIRIGENTE,

Vista la nota del responsabile de: PRESIDENTE ENTE PROVINCIA - DI BENEVENTO che ha richiesto all'Amministrazione l'uso del Teatro Comunale V.E. per la realizzazione della manifestazione MUSICALE E TEATRALE

Vista la delibera della G.C. n.256 del 27.2.'97 concernente l'approvazione delle tariffe dei servizi a domanda individuale individuate con atti nn.1077/95 e 1943/96;

AUTORIZZA

l'uso del Teatro Comunale V.E. a favore del soggetto di cui sopra nel

Periodo MARTEDI - 16 MARZO 2004 Orario 09/23

Per prove e allestimenti nei giorni ----- Orario -----

Al fine di ottenere il rilascio della definitiva autorizzazione, il fruitore dovrà effettuare i seguenti adempimenti ed esibire la relativa documentazione allo scrivente Ufficio:

- 1) Stipula della polizza fidejussoria assicurativa pari a euro 25.822,84 per risarcimento di eventuali danni arrecati alla struttura e agli arredi del teatro in parola;
- 2) pagamento della somma di Euro 805,67 (OTTOCENTO CINQUE 67 / 100) per il canone di fitto presso l'ufficio Economato del Comune - Via Annunziata, negli orari consentiti al pubblico;
- 3) Versamento di Euro 40,75 (QUARANTA, 75 / 100) comprensivi degli oneri riflessi, da effettuarsi sul c.c.postale n. 11614823 intestato al Comune di Benevento, quale compenso a favore del custode per n. 3 presunte di lavoro straordinario, da specificare nella causale del bollettino;
- 4) Richiesta del servizio di vigilanza dei Vigili del Fuoco presso il teatro, come da verbale della C.I.V.P.S del 24.05.2002, da effettuarsi presso il Comando provinciale di C.da Capodimonte, Benevento, a propria cura e spesa.

Si precisa che in mancanza di tale obbligo lo spettacolo non potrà aver luogo.

Inoltre, il titolare della manifestazione dovrà provvedere a :

- a) nominare una persona responsabile della vigilanza all'interno della struttura onde evitare che siano arrecati danni all'arredo e alle cose da parte del pubblico. A tale scopo sarà redatto apposito verbale di constatazione dei luoghi sia prima che dopo l'utilizzo della struttura e in caso di danni essi saranno addebitati al titolare della manifestazione per il relativo risarcimento,
- b) nominare un tecnico specializzato per il funzionamento degli impianti assumendosi in proprio i relativi oneri di spesa.

Si precisa che la capienza massima di pubblico consentita è di n. 405 posti: platea n.164, palchi n.241. Inoltre, il titolare dell'iniziativa si assume ogni responsabilità civile e penale per eventuali danni arrecati a persone e/o cose derivanti dall'uso dei locali, così pure per tutti gli altri obblighi di legge legati alla stessa come Siae, Enpals, autorizzazioni, etc...esoneroando l'Amministrazione Comunale da ogni coinvolgimento in merito.

Partecipare il presente provvedimento:

Al responsabile de: ENTE PROVINCIA - DI BENEVENTO
ON. CARMINE NAPOLANO - TRATTO - FAX - 0824 355160

NiMa



dott. Pierina MARTINELLI